

СТАТЬЯ 1. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИНФОРМАЦИИ

Информация, предоставляемая Вами на сайте www.voyages-sncf.ru (далее именуемом «Веб-сайт»), дает возможность компании Voyages-sncf.com Benelux (адрес местонахождения следующий: 1060, шоссе де Шарлеруа, 112, Бельгия (1060, Chaussée de Charleroi 112 Belgium)) и ее партнерам (Национальной компании французских железных дорог (SNCF) и ее филиалам) осуществлять следующие действия.

- **Обрабатывать и выполнять Ваши заказы.** Информация, которая необходима компании Voyages-sncf.com Benelux и ее партнерам для обработки и выполнения заказов, отмечена на страницах Веб-сайта звездочкой. Остальная запрашиваемая информация, не являющаяся обязательной, предназначена для того, чтобы улучшить понимание Ваших потребностей и качество предлагаемых Вам услуг. Мы гарантируем защиту всех предоставляемых данных. В целях выполнения заказов полученная информация передается компании SNCF, ее дочерним компаниям, а также другим поставщикам услуг. Кроме того, эта информация сохраняется как доказательство в рамках соблюдения правовых и нормативных обязательств (оплата, судебный спор и т. д.).
- **Предлагать Вам персонализированные услуги.** Предоставляемые Вами данные позволяют нам улучшить и персонализировать для вас услуги и предложения, размещаемые на нашем Веб-сайте, а также направлять или предоставлять Вам более релевантную информацию.
- **Отправлять Вам новостную рассылку.** Пользователям данного Веб-сайта предлагается бесплатная услуга «Информационный бюллетень». В данном бюллетене содержится информация, позволяющая упростить пользование Веб-сайтом и ознакомить пользователя с новыми возможностями и наиболее привлекательными текущими предложениями. Мы измеряем показатель прочтения наших писем в целях адаптации рассылки под Ваши потребности. Если Вы не воспользовались своим правом на отказ в соответствии с условиями, изложенными в настоящей Хартии конфиденциальности, приобретая услуги железнодорожных инфраструктур, Вы соглашаетесь получать от Voyages-sncf.com по электронной почте информацию, в частности в виде Информационного бюллетеня, позволяющую Вам узнать больше о Веб-сайте компании и воспользоваться рекламными акциями и предложениями о продуктах, не связанных с услугами железнодорожных инфраструктур. Вы можете отписаться от рассылки простым нажатием ссылки отказа от подписки в информационном бюллетене.

Бороться с мошенничеством. В целях обеспечения безопасности совершения платежей и общей работы Веб-сайта персональные данные, собранные в связи с заказами, обрабатываются для определения уровня риска мошенничества. В зависимости от результатов выполненной проверки возможны принятие мер безопасности, отмена заказа или приостановка его выполнения. Инцидент (неуплата) приведет к внесению данных заказа в файл оповещения Voyages-Sncf.com Benelux и возможному выполнению Voyages-sncf.com Benelux дополнительных проверок при будущих заказах.

СТАТЬЯ 2. ПРАВО НА ОТКАЗ

Вы имеете право отказаться от обработки Ваших данных, которое может быть осуществлено следующим образом.

- Заполните онлайн-форму, доступную на Веб-сайте в рубрике «Помощь» (в разделе «Связаться с нами»).

Вы также имеете право отказа от рассылки Информационного бюллетеня, которое может быть осуществлено следующим образом.

- Щелкните ссылку отказа от подписки в нижней части информационного бюллетеня. Обратите внимание, что такой запрос считается зарегистрированным только при получении письма о подтверждении. Кроме того, Вы можете заполнить онлайн-форму, доступную в рубрике «Помощь» (в разделе «Связаться с нами»).
- При отказе на получение информационного бюллетеня от Voyages-sncf.com Benelux Вы можете выполнять новые бронирования или размещать новые заказы на Веб-сайте, используя тот же адрес электронной почты, но Вы не будете получать новые информационные бюллетени, если только не сделаете предварительный запрос на их получение.

СТАТЬЯ 3. ПРАВО НА ДОСТУП, ИЗМЕНЕНИЕ И УДАЛЕНИЕ

Вы имеете право на доступ, внесение изменений и удаление любой персональной

информации. Вы можете им воспользоваться следующим образом.

- Заполните электронную форму, доступную на Веб-сайте в рубрике «Помощь» (раздел «Связаться с нами»).

СТАТЬЯ 4. ФАЙЛЫ СООКІЕ И НАВИГАЦИЯ ПО ВЕБ-САЙТУ

Cookies — это файлы, передаваемые на Ваш компьютер или устройство во время навигации по Интернету. Файлы cookie отправляются сайтами, которые Вы посещаете, и компаниями, которые размещают рекламные объявления на сайтах, для определения используемого Вами браузера.

При переходе на Веб-сайт, Вы соглашаетесь на принятие и использование файлов cookie, отправляемых нашим Веб-сайтом.

Вы можете согласиться с использованием файлов cookie или отказаться от их использования на Вашем компьютере согласно условиям, описанным в статье 4.2 ниже.

Помимо файлов cookie, во время навигации по Веб-сайту может быть собрана другая информация неличного характера, например: версия Вашего браузера (Chrome, Firefox, Safari, Opera, Internet Explorer и т. д.), тип операционной системы (Linux, Windows 98, Mac Os и т. д.) и IP-адрес (Internet Protocol) устройства, которое Вы используете (компьютера, смартфона, планшета и т. д.).

4.1. ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ ФАЙЛОВ СООКІЕ

Файлы cookie могут устанавливаться на Вашем компьютере в следующих целях.

1. Технические цели

- **Файлы cookie необходимы для правильного использования Веб-сайта, а именно:**
 - для сеанса навигации (управление корзинами, вход в учетную запись клиента);
 - для упрощения работы (адаптация к настройкам Вашего устройства (используемый язык, разрешение экрана, операционная система));
 - для получения информации о предыдущих посещениях;
 - для запоминания предпочтений посетителей;
 - для автоматического повторного подключения.
- Ваш отказ от установки или удаления файлов cookie, необходимых для работы Веб-сайта, может ограничить Ваш доступ к некоторым основным услугам Веб-сайта, например бронированию или доступу к Вашей учетной записи. В подобных случаях мы не несем ответственности за последствия нарушений работы сервисов данного Веб-сайта, возникших в результате невозможности использования

файлов cookie, необходимых для работы сервисов, по причине Вашего отказа от установки или удаления этих файлов cookie.

2. Отслеживание

- **Определение размеров аудитории.** Статистические данные о посещаемости и использовании Веб-сайта (просмотренные рубрики и контент, пути перемещения по Веб-сайту) помогают нам оценить и определить эффективность интерактивного контента и его характеристики, а также эффективность рекламы и других коммуникаций и таким образом повысить удобство пользования услугами на Веб-сайте.
- **Персонализация.** Персонализация навигации по Веб-сайту в режиме реального времени, релевантные и персонализированные предложения, повышение удобства пользования услугами.

3. Рекламные цели

- **Реклама.** Статистика просмотров и персонализация контента и рекламных предложений при посещении Веб-сайта и в результате посещения Веб-сайта.
- **Социальные сети.** Подключение к сервисам социальных сетей, обмен информацией в социальных сетях.

4.2. РАЗНОЕ

Использование устройства совместно с третьими лицами (любые виды файлов cookie)

Если Ваше устройство используется несколькими людьми или имеет несколько браузеров, мы не можем гарантировать, что рекламные услуги и контент, которые отображаются на этом устройстве при посещении Веб-сайта, связаны с Вашим личным использованием Веб-сайта, а не использованием Веб-сайта другим пользователем этого устройства.

Таким образом, использование устройства одновременно с другими лицами и конфигурация браузеров для файлов cookie являются Вашим личным выбором и ответственностью.

Файлы cookie, передаваемые третьими лицами (файлы cookie для отслеживания / файлы cookie для рекламных целей)

При посещении Веб-сайта, файлы cookie третьих лиц (рекламодателей, коммуникационных агентств, компаний, занимающихся измерением

размеров аудитории, и т. д.) могут быть размещены последними на Вашем устройстве на основе используемых Вами параметров обработки файлов cookie согласно условиям, описанным в статье 4.2 настоящего документа.

Эти файлы cookie в основном предназначены для предложения Вам рекламного контента, соответствующего Вашим интересам, на основе данных, собранных во время навигации по Веб-сайту.

Передача и использование файлов cookie третьих лиц регулируется политикой по защите персональных данных, применяемой третьими лицами. Тем не менее мы сообщаем Вам о тех файлах cookie, о которых мы знаем, и о средствах, которые имеются в Вашем распоряжении для того, чтобы выбрать способы обработки этих файлов cookie и их источников.

Отправленные третьими лицами файлы cookie в течение срока действия этих файлов cookie могут позволить третьим лицам:

- в целях выполнения расчетов и составления статистики подсчитывать количество показов рекламного контента, поставляемого через наши рекламные пространства, определять отображаемые объявления и число пользователей, просмотревших каждое объявление;
- распознавать Ваше устройство при последующей навигации по любому другому веб-сайту или Интернет-сервису, на которых эти третьи лица передают файлы cookie, и адаптировать эти сторонние сайты, сервисы или распространяемую ими рекламу для просмотра на Вашем устройстве;
- адаптировать отображение контента этих третьих лиц согласно настройкам отображения на Вашем устройстве (используемый язык, разрешение экрана, операционная система и т. д.);
- хранить информацию о форме, которую Вы заполнили для третьего лица (подписка на одну из услуг), или о выбранных Вами продуктах, услугах или информации, предлагаемых третьим лицом (приобретение услуги третьего лица и т. д.).

4.3. УПРАВЛЕНИЕ ФАЙЛАМИ COOKIE

Управление файлами прямо на Вашем устройстве

Вы можете разрешить или запретить сохранение файлов cookie на Вашем устройстве посредством изменения соответствующих параметров Вашего интернет-браузера. Обратите внимание, что настройка каждого браузера отличается. Информация о том, как изменить Ваши предпочтения по обработке файлов cookie, доступна в справочном

руководстве браузера. Ниже приведены ссылки для наиболее часто используемых браузеров.

- Internet Explorer™: <http://windows.microsoft.com/ru-RU/windows-vista/Block-or-allow-cookies>
- Safari™: <http://support.apple.com/kb/PH5042>
- Chrome™: <https://support.google.com/chrome/answer/95647?hl=ru&hlrm=en>
- Firefox™: <https://support.mozilla.org/ru/kb/vklyuchenie-i-otklyuchenie-kukov-ispolzuemyh-veb-s>
- Opera™: <http://help.opera.com/Windows/10.20/fr/cookies.html>

РАЗДЕЛ 5. ДРУГАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Пользователи могут получать информацию от Веб-сайта Voyages-sncf.com в следующих случаях.

- Покупка билетов, бронирование или отмена. При любом бронировании, покупке, изменении или отмене заказа Вы получаете подтверждение по электронной почте.
- Конкурсы. Voyages-sncf.com может проводить игры и конкурсы и присылать Вам сообщения, содержащие информацию о регистрации, участии, правилах проведения. Если Вы зарегистрировались для участия в игре или конкурсе, компания Voyages-sncf.com может отправить Вам сообщение с информацией о Вашем участии по электронной почте.
- Запрос в службу поддержки или обращение с вопросом/предложением. Компания Voyages-sncf.com отправляет сообщение по электронной почте пользователю, обратившемуся с вопросом в связи со своим заказом или работой Веб-сайта.
- Электронная рассылка. После выполнения регистрации и предварительной авторизации в рамках игр и конкурсов Вы можете получать коммерческие предложения от сторонних партнеров Voyages-sncf.com.

Кроме того, с Вашего согласия Ваши данные могут быть переданы компании Voyages-sncf.com (расположенной по следующему адресу: 2, Пляс де ла Дефанс, Центр новых технологий и промышленности, 1, 92053 Париж ла Дефанс, Франция (située 2 place de la défense — CNIT 1, 92053 Paris la Défense, France)) для направления Вам коммерческой рассылки, содержащей информацию (например, о новинках и действующих акциях). Показатель открытия сообщений этой рассылки измеряется в целях адаптации рассылки под Ваши потребности. Вы можете отписаться от рассылки Voyages-Sncf.com France простым

нажатием ссылки отказа от подписки в направленном Вам информационном бюллетене.

СТАТЬЯ 6. ЗАЩИТА ПРЕДОСТАВЛЕННОЙ ИНФОРМАЦИИ

Компания Voyages-sncf.com Benelux ценит Ваше доверие и внимательно относится к защите данных, которые Вы предоставляете нам при посещении Веб-сайта, организации путешествия и приобретении билетов. Принимаемые Voyages-sncf.com Benelux меры по сохранению конфиденциальности Ваших данных включают в себя:

- назначение лиц, ответственных за обработку персональных данных;
- утверждение внутренней политики конфиденциальности;
- получение Вашего согласия на обработку персональных данных;
- использование разных баз данных для хранения данных разного назначения;
- обеспечение безопасного хранения данных и предотвращение несанкционированного доступа к ним;
- проведение проверочных мероприятий по соблюдению настоящих правил и применимых норм;
- использование технологий шифрования данных и защиты конечных устройств.

Voyages-sncf.com принимает все необходимые меры для защиты данных от несанкционированного доступа, изменения, копирования, раскрытия.

СТАТЬЯ 7. СРОКИ ХРАНЕНИЯ ДАННЫХ

Мы храним Ваши данные в течение ограниченного периода:

- идентификационные данные (имя, адрес электронной почты и т. д.): 5 лет с даты последнего подключения к Веб-сайту;
- данные заказа (маршрут, количество пассажиров и т. д.): 5 лет с даты Вашего заказа;
- банковские реквизиты: максимум 13 месяцев в рамках послепродажных операций или в течение

- срока действия Вашей банковской карты (только с Вашего предварительного согласия);
- журналы регистрации подключений: 1 год с момента подключения;
 - Файлы cookie: максимум 13 месяцев с момента их размещения на Вашем компьютере или на справочном терминале Веб-сайта.

СТАТЬЯ 7. ВЕБ-САЙТЫ ПАРТНЕРОВ И СОЦИАЛЬНЫЕ СЕТИ

С помощью гиперссылок, размещенных на Веб-сайте, пользователь может получить доступ на сайты партнеров, деятельность которых не регулируется настоящими положениями о защите персональных данных. Поэтому перед предоставлением какой-либо информации этим сайтам пользователю рекомендуется ознакомиться с правилами, регулирующими использование и раскрытие информации на этих сайтах.

Кроме того, Веб-сайт использует плагины социальных сетей, в частности: Facebook, Twitter, LinkedIn, Google+ и т. д. (далее в совокупности именуемые «Социальная сеть»).

Если Вы взаимодействуете с этими плагинами, например нажимая кнопку «Нравится» или «Поделиться», информация, относящаяся к Вашей навигации по Веб-сайту и Вашему профилю в этих сетях, будет передаваться и регистрироваться на сервере компании, управляющей соответствующей Социальной сетью, и обрабатываться согласно настройкам Вашей учетной записи в этой Социальной сети и в соответствии с условиями использования соответствующей Социальной сети.

Если Вы не хотите, чтобы Социальная сеть связывала информацию, собранную посредством Веб-сайта, с Вашей учетной записью пользователя этой Социальной сети, Вам необходимо выйти из своей учетной записи Социальной сети перед посещением Веб-сайта. В любом случае использование таких плагинов или кнопок управляется Социальной сетью и регулируется исключительно правилами и условиями Социальной Сети, участником которой является пользователь.

СТАТЬЯ 8. ХОСТИНГ

В соответствии с положениями Федерального закона РФ № 242-ФЗ о защите персональных данных российских граждан Ваши данные хранятся на серверах, расположенных в России.